



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 13. juni 2014
(OR. en)**

**Interinstitutionel sag:
2014/0179 (NLE)**

**10985/14
ADD 1**

**EEE 49
AGRILEG 132
ENV 623**

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	12. juni 2014
til:	Uwe CORSEPIUS, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2014) 351 final - Bilag
Vedr.:	BILAG DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE NR. .../2014 af om ændring af bilag II (Tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til EØS-aftalen til forslag til Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede EØS-Udvalg vedrørende ændring af bilag II til EØS-aftalen

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2014) 351 final - Bilag.

Bilag: COM(2014) 351 final - Bilag



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 12.6.2014
COM(2014) 351 final

ANNEX 1

BILAG

DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE

NR. .../2014

af

**om ændring af bilag II (Tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til
EØS-aftalen**

til

forslag til Rådets afgørelse

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne
i Det Blandede EØS-Udvalg vedrørende ændring af bilag II til EØS-aftalen**

BILAG
DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE NR. .../2014

af

**om ændring af bilag II (Tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) til
EØS-aftalen**

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ("EØS-aftalen"), særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 af 21. oktober 2009 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler og om ophævelse af Rådets direktiv 79/117/EØF og 91/414/EØF¹ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (2) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 af 25. maj 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 for så vidt angår listen over godkendte aktivstoffer², som berigtiget ved EUT L 26 af 28.1.2012, s. 38, skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (3) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 541/2011 af 1. juni 2011 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 for så vidt angår listen over godkendte aktivstoffer³ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (4) Kommissionens forordning (EU) nr. 544/2011 af 10. juni 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 for så vidt angår datakravene vedrørende aktivstoffer⁴ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (5) Kommissionens forordning (EU) nr. 545/2011 af 10. juni 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 for så vidt angår datakravene vedrørende plantebeskyttelsesmidler⁵ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (6) Kommissionens forordning (EU) nr. 546/2011 af 10. juni 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 for så vidt angår ensartede principper for vurdering og godkendelse af plantebeskyttelsesmidler⁶ skal indarbejdes i EØS-aftalen.

¹ EUT L 309 af 24.11.2009, s. 1.

² EUT L 153 af 11.6.2011, s. 1.

³ EUT L 153 af 11.6.2011, s. 187.

⁴ EUT L 155 af 11.6.2011, s. 1.

⁵ EUT L 155 af 11.6.2011, s. 67.

⁶ EUT L 155 af 11.6.2011, s. 127.

- (7) Kommissionens forordning (EU) nr. 547/2011 af 8. juni 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 for så vidt angår mærkningskrav vedrørende plantebeskyttelsesmidler⁷ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (8) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 844/2012 af 18. september 2012 om fastsættelse af de fornødne bestemmelser til gennemførelse af fornyelsesproceduren for aktivstoffer, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler⁸, skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (9) Kommissionens forordning (EU) nr. 283/2013 af 1. marts 2013 om fastsættelse af datakrav vedrørende aktivstoffer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler⁹ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (10) Kommissionens forordning (EU) nr. 284/2013 af 1. marts 2013 om fastsættelse af datakrav vedrørende plantebeskyttelsesmidler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler¹⁰ skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (11) Forordning (EF) nr. 1107/2009 ophæver Rådets direktiv 79/117/EØF¹¹ og 91/414/EØF¹², som er indarbejdet i EØS-aftalen, og som derfor skal slettes fra aftalen.
- (12) Forordning (EU) nr. 283/2013 ophæver forordning (EU) nr. 544/2011, som er indarbejdet i EØS-aftalen, og som derfor skal slettes fra aftalen.
- (13) Forordning (EU) nr. 284/2013 ophæver forordning (EU) nr. 545/2011, som er indarbejdet i EØS-aftalen, og som derfor skal slettes fra aftalen.
- (14) Bilag II til EØS-aftalen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I kapitel XV i bilag II til EØS-aftalen foretages følgende ændringer:

1. Følgende indsættes efter punkt 12zzz (Kommissionens afgørelse 2013/204/EU):

"13. **32009 R 1107**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 af 21. oktober 2009 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler og om ophævelse af Rådets direktiv 79/117/EØF og 91/414/EØF (EUT L 309 af 24.11.2009, s. 1)."

⁷ EUT L 155 af 11.6.2011, s. 176.

⁸ EUT L 252 af 19.9.2012, s. 26.

⁹ EUT L 93 af 3.4.2013, s. 1.

¹⁰ EUT L 93 af 3.4.2013, s. 85.

¹¹ EFT L 33 af 8.2.1979, s. 36.

¹² EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1.

Forordningens bestemmelser gælder i forbindelse med denne aftale med følgende tilpasninger:

- a) EFTA-staterne kan frit begrænse markedsadgangen for plantebeskyttelsesmidler, som indeholder aktivstoffer godkendt i henhold til Rådets direktiv 91/414/EØF eller i henhold til overgangsforanstaltningerne i artikel 80 i forordning (EF) nr. 1107/2009.
- b) EFTA-staterne, med undtagelse af Liechtenstein, kan være "rapporterende medlemsstat" eller "medrapportør".
- c) I artikel 18 tilføjes følgende:

"Uddelegeringen af vurderingen af aktivstoffer til en EFTA-stat, jf. artikel 18, litra f), kræver samtykke fra den pågældende stat."
- d) I artikel 37, stk. 4, og artikel 42, stk. 2, tilføjes følgende:

"For EFTA-staterne skal fristen på 120 dage tidligst løbe fra den dato, hvor godkendelsesakten af aktivstofferne i et plantebeskyttelsesmiddel er indarbejdet i denne aftale."
- e) I artikel 47, stk. 3, tilføjes følgende:

"For EFTA-staterne skal fristen på 120 dage tidligst løbe fra den dato, hvor godkendelsesakten af aktivstofferne i et plantebeskyttelsesmiddel med lav risiko er indarbejdet i denne aftale."
- f) I artikel 48 tilføjes følgende:

"EFTA-staterne kan begrænse adgangen af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder genetisk modificerede mikroorganismer, hvis der er truffet foranstaltninger for at begrænse eller forbyde disse organismer i henhold til artikel 23 i direktiv 2001/18/EF som tilpasset ved denne aftale."
- g) Artikel 49 gælder ikke for Liechtenstein.
- h) Artikel 80, stk. 6, affattes således:

"Plantebeskyttelsesmidler godkendt i henhold til nationale bestemmelser, som er gældende på tidspunktet for godkendelse, kan fortsat markedsføres, indtil plantebeskyttelsesmidlerne har gennemgået en risikovurdering i henhold til forordning (EF) nr. 1107/2009."
- i) Følgende tilføjes til "Zone A – Nord" i bilag I:

"Island, Norge"
- j) Følgende tilføjes til "Zone B – Midt" i bilag I:

"Liechtenstein"

13a. **32011 R 0540:** Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 540/2011 af 25. maj 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 for så vidt angår listen over godkendte aktivstoffer (EUT L 153 af 11.6.2011, s. 1), som berigtiget ved EUT L 26 af 28.1.2012, s.38, som ændret ved:

- **32011 R 0541:** Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 541/2011 af 1. juni 2011 (EUT L 153 af 11.6.2011, s. 187).

Forordningens bestemmelser gælder i forbindelse med denne aftale med følgende tilpasning:

EFTA-staterne har frihed til at begrænse adgangen af plantebeskyttelsesmidler, som indeholder aktivstoffer godkendt i henhold til Rådets direktiv 91/414/EØF eller i henhold til overgangsforanstaltningerne i artikel 80 i forordning (EF) nr. 1107/2009.

13b. **32011 R 0544:** Kommissionens forordning (EU) nr. 544/2011 af 10. juni 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 for så vidt angår datakravene vedrørende aktivstoffer (EUT L 155 af 11.6.2011, s. 1).

13c. **32011 R 0545:** Kommissionens forordning (EU) nr. 545/2011 af 10. juni 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 for så vidt angår datakravene vedrørende plantebeskyttelsesmidler (EUT L 155 af 11.6.2011, s. 67).

13d. **32011 R 0546:** Kommissionens forordning (EU) nr. 546/2011 af 10. juni 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 for så vidt angår ensartede principper for vurdering og godkendelse af plantebeskyttelsesmidler (EUT L 155 af 11.6.2011, s. 127).

13e. **32011 R 0547:** Kommissionens forordning (EU) nr. 547/2011 af 8. juni 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 for så vidt angår mærkningskrav vedrørende plantebeskyttelsesmidler (EUT L 155 af 11.6.2011, s. 176).

Forordningens bestemmelser gælder i forbindelse med denne aftale med følgende tilpasninger:

- a) Følgende tilføjes til listen under overskriften "RSh 1" i punkt 1.1 i bilag II:

"IS: Eitrað í snertingu við augu.

NO: Giftig ved øyekontakt."

- b) Følgende tilføjes til listen under overskriften "RSh 2" i punkt 1.1 i bilag II:

"IS: Getur valdið ljósnæmingu.

NO: Kan gi overfølsomhet for sollys/UV-stråling."

- c) Følgende tilføjes til listen under overskriften "RSh 3" i punkt 1.1 i bilag II:

"IS: Efnið brennir húð og augu í snertingu við gufu og veldur kali í snertingu við vökva.

NO: Kontakt med damp virker etsende på hud og øyne, og kontakt med væske gir frostskaade."

- d) Følgende tilføjes til listen i punkt 1 i bilag III:

"IS: Mengið ekki vatn með efniinu eða íláti þess. (Hreinsið ekki búnað nálægt yfirborðsvatni/Koma skal í veg fyrir að mengun verði með afrennsli frá bæjarhlöðum og vegum.)

NO: Unngå forurensning av vannmiljøet med produktet eller emballasjen. (Ikke rengjør spredeutstyr nær overflatevann/unngå forurensning via avrenning fra gårdsplasser og veier)."

- e) Følgende tilføjes til listen under "SPo 1" under overskriften "Særlige bestemmelser" i punkt 2.1 i bilag III:

"IS: Ef efnið kemst í snertingu við húð skal fyrst hreinsa það af með þurrum klút og skola síðan húðina með miklu vatni.

NO: Etter kontakt med huden, fjern først produktet med en tørr klut, og vask deretter med mye vann."

- f) Følgende tilføjes til listen under "SPo 2" under overskriften "Særlige bestemmelser" i punkt 2.1 i bilag III:

"IS: Þvoið allan hlífðarfatnað að lokinni notkun.

NO: Vask alt personlig verneutstyr etter bruk."

- g) Følgende tilføjes til listen under "SPo 3" under overskriften "Særlige bestemmelser" i punkt 2.1 i bilag III:

"IS: Forðist innöndun reyks eftir að kveikt hefur verið í efniinu og yfirgefið þegar í stað svæðið sem er til meðhöndlunar.

NO: Pust ikke inn røyken etter at produktet har antent, og forlat det behandlede området øyeblikkelig."

- h) Følgende tilføjes til listen under "SPo 4" under overskriften "Særlige bestemmelser" i punkt 2.1 i bilag III:

"IS: Opna skal ílátið utanhús og við þurr skilyrði.

NO: Beholderen skal åpnes utendørs og under tørre forhold."

- i) Følgende tilføjes til listen under "SPo 5" under overskriften "Særlige bestemmelser" i punkt 2.1 i bilag III:

"IS: Loftræsta skal úðuð svæði/gróðurhús (vandlega/eða í tilgreindan tíma/þar til úðinn hefur þornað) áður en farið er þangað inn aftur.

NO: De behandlede områder/veksthus ventileres (grundig/eller angivelse av tid/inntil produktet har tørket) før man oppholder seg der igjen."

- j) Følgende tilføjes til listen under overskriften "SPe 1" i punkt 2.2 i bilag III:

"IS: Til að vernda grunnvatn/jarðvegslífverur skal ekki nota þetta eða annað efni sem inniheldur (tilgreinið virkt efni eða flokk virkra efna eftir því sem við á) lengur eða oftar en (tilgreinið hversu lengi eða oft má nota efnið).

NO: For å beskytte (grunnvannet/jordlevende organismer) må dette produktet eller andre produkter som inneholder (angi navnet på virksomt stoff eller gruppe av virksomme stoffer) kun brukes/ikke brukes mer enn (angi tidsperiode eller antall behandlinger)."

- k) Følgende tilføjes til listen under overskriften "SPe 2" i punkt 2.2 i bilag III:

"IS: Til að vernda grunnvatn/vatnalífverur skal ekki nota þetta efni (á tilgreinda jarðvegsgerð eða við tilgreindar aðstæður).

NO: For å beskytte (grunnvannet/vannlevende organismer) må dette produktet ikke brukes (på beskrevet jordtype eller under beskrevne forhold)."

- l) Følgende tilføjes til listen under overskriften "SPe 3" i punkt 2.2 i bilag III:

"IS: Til að vernda vatnalífverur/plöntur utan markhóps/liðdýr utan markhóps/skordýr má ekki nota efnið nær óræktuðu landi/yfirborðsvatni en (tilgreind breidd svæðis sem er óheimilt að úða).

NO: For å beskytte (vannlevende organismer/viltlevende planter/insekter/leddyr) må dette produktet ikke brukes nærmere enn (angi avstand) fra (overflatevann/kantvegetasjon)."

- m) Følgende tilføjes til listen under overskriften "SPe 4" i punkt 2.2 i bilag III:

"IS: Til að vernda vatnalífverur/plöntur utan markhóps má ekki nota efnið á malbikað, steinsteypt, hellulagðt eða malarborið yfirborð eða vegi (járnbrautarspor) eða önnur svæði þar sem hætt er við afrennsli út í umhverfið.

NO: For å beskytte (vannlevende organismer/viltlevende planter) må dette produktet ikke brukes på harde overflater som asfalterte, betongbrostein- eller gruslagte områder og veier/jernbane, eller på andre områder med stor risiko for avrenning."

- n) Følgende tilføjes til listen under overskriften "SPe 5" i punkt 2.2 i bilag III:

"IS: Til að vernda fugla/villt spendýr verður að gæta þess vandlega að efnið sé algerlega hulið jarðvegi; gætið þess sérstaklega að efnið sé hulið í endum raða.

NO: For å beskytte (fugler/ville pattedyr) skal produktet innblandes i jorden. Sørg også for at produktet er helt innblandet i enden av radene."

- o) Følgende tilføjes til listen under overskriften "SPe 6" i punkt 2.2 i bilag III:

"IS: Hreinsið upp allt efni, sem hefur farið til spillis, til að vernda fugla/villt spendýr.

NO: For å beskytte (fugler/ville pattedyr) skal alt søl fjernes."

- p) Følgende tilføjes til listen under overskriften "SPe 7" i punkt 2.2 i bilag III:

"IS: Óheimilt er að nota efnið á varptíma fugla.

NO: Må ikke brukes i fuglenes hekketid."

- q) Følgende tilføjes til listen under overskriften "SPe 8" i punkt 2.2 i bilag III:

"IS: Hættulegt frævandi skordýrum/Til að vernda býflugur og önnur frævandi skordýr er óheimilt að nota efnið á blómstrandi nytjaplöntur/Óheimilt er að nota efnið þar sem býflugur eru í fæðuleit/Fjarlægið býkúpur meðan meðhöndlun með efniinu fer fram eða hyljið þær á meðan og í (tilgreinið tíma) að lokinni meðhöndlun/Óheimilt er að nota efnið ef blómstrandi illgresi er til staðar/Eyða skal illgresi áður en það blómgast/Óheimilt er að nota efnið fyrir (tilgreinið tíma).

NO: Farlig for bier./For å beskytte bier og andre pollinerende insekter må dette produkt ikke brukes mens kulturen blomstrer./Må ikke brukes der biene søker næring./Dekk til eller flytt bikuber i behandlingsperioden og i (nevnt antall timer/dager) etter behandlingen./Må ikke brukes i nærheten av blomstrende ugress./Fjern ugresset før det blomstrer./Må ikke brukes før (tidspunkt)."

- r) Følgende tilføjes til listen i punkt 2.3 i bilag III:

"IS: Til að koma í veg fyrir þolmyndun skal ekki nota þetta eða annað varnarefni sem inniheldur (tilgreinið virkt efni eða flokk virkra efna eftir

því sem við á) oftast eða lengur en (tilgreinið hversu oft eða lengi má nota efnið).

NO: For å unngå utvikling av resistens må dette produkt eller andre produkter som inneholder (angi virksomt stoff eller gruppe av virksomme stoffer) kun brukes/ikke brukes mer enn (i tidsperioden eller antall ganger)."

- s) Følgende tilføjes til listen under overskriften "SPr 1" i punkt 2.4 i bilag III:

"IS: Beitu skal komið fyrir þannig að ekki sé hætt á að önnur dýr komist í hana. Festa skal beituna tryggilega þannig að nagdýr geti ekki dregið hana í burtu.

NO: Produktet skal plasseres på en slik måte at risikoen for at andre dyr kan innta produktet minimeres. Pass på at produkt i blokkform ikke kan flyttes vekk av de gnagere som skal bekjempes."

- t) Følgende tilføjes til listen under overskriften "SPr 2" i punkt 2.4 i bilag III:

"IS: Auðkennið svæðið, sem meðhöndla á, meðan á meðhöndlun stendur. Varað skal við hættunni á að verða fyrir eitrun (beinni eða óbeinni) af völdum storkuvarans og tilgreina skal móteitrið við honum.

NO: Det behandlede området skal merkes i behandlingsperioden. Faren for forgiftning (primær eller sekundær) ved inntak av antikoaguleringsmidler, samt motgift, skal angis på oppslag."

- u) Følgende tilføjes til listen under overskriften "SPr 3" i punkt 2.4 i bilag III:

"IS: Hræ nagdýra skulu fjarlægð daglega af meðhöndlaða svæðinu meðan meðhöndlun stendur yfir. Ekki má setja hræin í opin sorpílát.

NO: Døde gnagere skal fjernes fra behandlingsområdet hver dag. Døde gnagere må ikke plasseres i åpne avfallsbeholdere."

- 13f. **32012 R 0844**: Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 844/2012 af 18. september 2012 om fastsættelse af de fornødne bestemmelser til gennemførelse af fornyelsesproceduren for aktivstoffer, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler (EUT L 252 af 19.9.2012, s. 26).

2. Teksten i punkt 13b (Kommissionens forordning (EU) nr. 544/2011) erstattes af følgende:

"32013 R 0283: Kommissionens forordning (EU) nr. 283/2013 af 1. marts 2013 om fastsættelse af datakrav vedrørende aktivstoffer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler (EUT L 93 af 3.4.2013, s. 1)."

3. Teksten i punkt 13c (Kommissionens forordning (EU) nr. 545/2011) erstattes af følgende:

"32013 R 0284: Kommissionens forordning (EU) nr. 284/2013 af 1. marts 2013 om fastsættelse af datakrav vedrørende plantebeskyttelsesmidler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1107/2009 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler (EUT L 93 af 3.4.2013, s. 85)."

Artikel 2

Teksten i punkt 6 (Rådets direktiv 79/117/EØS) og punkt 12a (Rådets direktiv 91/414/EØS) i kapitel XV i bilag II i EØS-aftalen udgår.

Artikel 3

Den islandske og den norske udgave af forordning (EF) nr. 1107/2009, (EU) nr. 540/2011, som berigtiget ved EUT L 26 af 28.1.2012, s. 38, (EU) nr. 541/2011, (EU) nr. 544/2011, (EU) nr. 545/2011, (EU) nr. 546/2011, (EU) nr. 547/2011, (EU) nr. 844/2012, (EU) nr. 283/2013 og (EU) nr. 284/2013, der offentliggøres i EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende*, er begge autentiske.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft den [...], forudsat at alle meddelelser er indgivet til Det Blandede EØS-Udvalg, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1*.

For så vidt angår Liechtenstein, træder Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse i kraft samme dag eller på dagen for ikrafttrædelsen af den aftale, der er indgået mellem Liechtenstein og Østrig om samarbejde om godkendelsesprocedurer for plantebeskyttelsesmidler og hjælpestoffer i henhold til forordning (EF) nr. 1107/2009, hvis dette er senere.

Artikel 5

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne
Formand

Sekretærer for
Det Blandede EØS-Udvalg

* [Ingen forfatningsmæssige krav angivet.] [Forfatningsmæssige krav angivet.]